

37
FIFF

FESTIVAL
INTERNATIONAL
DU FILM
DE FRIBOURG

17 – 26.03.2023



PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 2

« NOUVEAU TERRITOIRE : RÉPUBLIQUE DE MOLDAVIE »

PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 2

« NOUVEAU TERRITOIRE : RÉPUBLIQUE DE MOLDAVIE »

F Un bonhomme animé au milieu de la grisaille. Une jeune femme excentrique. Un astronaute perdu dans l'espace. Un huis clos angoissant dans une voiture. Des combats d'enfants. Un rêve de journalisme envolé. Personnalités fortes et suspense sont au rendez-vous de ce programme de courts métrages qui témoigne du talent des jeunes cinéastes moldaves.

Durée
92 minutes

Âge
Suggéré dès 12 ans (9H-11H)

Sous-titrage
Français et allemand

SIGH

Vlad Bolgarin, Moldavie, 2019, animation, 15', sans parole

Ce court métrage d'animation explore un monde où seules les nuances de gris coexistent. L'histoire d'un bonhomme, écrasé par le poids de sa morne existence, éveille aux questions de perspectives: bien souvent, il suffit d'un peu de couleurs pour s'ouvrir au monde.

PAPARUDA

Lucia Lupu, Moldavie, 2016, fiction, 14', roumain

Ioana dérange car elle ne se conforme pas aux diktats locaux de bienséance imposés par sa communauté. Libre, impolie et curieuse, la jeune femme prend de la place. Un hommage à une marginalité éclatante.

ARIPI

Dimitri Voloshin, Moldavie, 2019, animation, 7', sans parole

Alors que tout semble perdu, au beau milieu de l'espace, une alternative surgit. Ce conte animé réveille les voyages de Saint-Exupéry et raconte l'épopée d'un astronaute qui, pour survivre, fait appel à ses rêves d'enfants.

CE ZICI?

Ioana Vatamanu-Margineanu, Moldavie, Roumanie, 2021, fiction, 22', roumain

Deux jeunes en auto-stop, un homme à la silhouette étrangement familière, une voiture. Les personnages nous conduisent dans un haletant huis clos où le suspense règne en maître: que se cache-t-il dans le coffre de ce véhicule?

COLECTIA DE AROME

Igor Cobileanski, Moldavie, 2013, fiction, 14', moldave

Dans un système basé sur la mafia sont organisés des combats d'enfants. Pour se conditionner avant un affrontement, deux petits lutteurs organisent un débat: quelle serait l'issue d'un duel entre Bruce Lee et Mike Tyson?

DAYDREAM

Igor Cobileanski, Moldavie, Roumanie, 2019, fiction, 20', roumain

Écrasée par des conditions de vie précaires, Marta voit son rêve de stage en journalisme s'éloigner d'elle à mesure que son porte-monnaie se vide. Ce court métrage nous confronte à une réalité brutale où les rêves, pour pouvoir se concrétiser, dépendent bien souvent du statut social.



Impressum

Une collaboration FIFF – e-media



Planète Cinéma, le programme scolaire du FIFF, collabore avec la Conférence Intercantonale de l'Instruction Publique de la Suisse Romande et du Tessin (CIIP) et e-media.ch pour la réalisation de fiches pédagogiques.

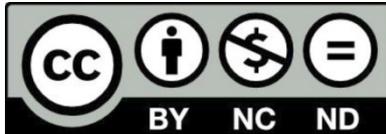
Depuis plus de 20 ans, *Planète Cinéma*, propose aux élèves et étudiant-es de tout âge, du degré primaire aux écoles supérieures, d'assister à des projections de films spécialement sélectionnés pour elles et eux, rarement diffusés, dans le but de leur faire découvrir la diversité de la culture cinématographique internationale.

fiff.ch/scolaires

Rédaction

Fiche réalisée par **Sarah Studer**, médiatrice culturelle

Janvier 2023.



Objectifs pédagogiques

- Chercher dans un texte des informations spécifiques
- Comprendre et relater un film
- S'exprimer sur les sentiments et les émotions des personnages
- Solliciter son imagination et ses compétences rédactionnelles
- Décrire et analyser certains aspects de la construction formelle d'un film et l'impact de celle-ci sur le ressenti des spectateur-trices
- Découvrir un espace géographique spécifique, la Moldavie
- S'interroger sur les enjeux de l'émigration et l'impact des difficultés socio-économiques sur les jeunes générations

Disciplines et thèmes concernés

Français

Lire et analyser des textes de genres différents et en dégager les multiples sens
→ **Objectif L1 31 du PER**

Sciences humaines et sociales

Analyser des espaces géographiques et les relations établies entre les hommes et entre les sociétés à travers ceux-ci
→ **Objectif SHS 31 du PER**

S'approprier, en situation, des outils et des pratiques de recherche appropriés aux problématiques des sciences humaines et sociales
→ **Objectif SHS 33 du PER**

Art - Activités créatrices et manuelles

Analyser ses perceptions sensorielles
→ **Objectif A 32 AV du PER**

Comparer et analyser différentes œuvres artistiques
→ **Objectif A 34 AV du PER**

Formation générale - Interdépendances

Analyser quelques conséquences, ici et ailleurs, d'un système économique mondialisé
→ **Objectif FG 37 du PER**

Éducation numérique

Analyser et évaluer des contenus médiatiques en étudiant la composition de différentes créations médiatiques afin d'évaluer les enjeux des messages
→ **Objectif EN 31 du PER**

Résumé

Le programme de courts métrages est composé de six films réalisés par des cinéastes moldaves.

***Sigh*, Vlad Bolgarin, 2019, animation, 15', sans parole**

Pour son film de diplôme, Vlad Bolgarin met en scène le quotidien morose et solitaire d'un employé de bureau dans une grande ville. La grisaille de sa vie le rend de plus en plus malade, et seule l'intervention d'un enfant parvient à le ramener à la vie.

***Paparuda*, Lucia Lupu, 2016, fiction, 14', roumain**

Ioana est une jeune femme connectée à la nature qui l'entoure, mais marginalisée par les autres habitant-es du village. Seul Dumitru, son ami d'enfance dont elle est amoureuse, peut se montrer amical. Alors que la sécheresse menace et que l'eau vient à manquer, Ioana cherche des solutions. Pour son premier court métrage, Lucia Lupu rend hommage au folklore local : Paparuda est aussi le nom d'une danse ancienne pour invoquer la pluie, rituel central pour le dénouement du récit.

***Aripi*, Dimitri Voloshin, 2019, animation, 8', sans parole**

Aripi signifie « ailes » en roumain et le vol – réel et fantasmé – est au centre de ce film d'animation 3D. Suite à un accident dans l'espace, un astronaute solitaire se remémore ses rêves et jeux d'enfant afin d'essayer de survivre à une chute dans l'atmosphère.

***Ce zici ?* Ioana Vatamanu-Margineanu, 2021, fiction, 22', roumain**

Ce zici ? (Qu'est-ce que tu dis ?, en français) est un huis clos mélangeant les genres du thriller et de la comédie et qui joue sur les attentes du public. Un jeune couple est pris en auto-stop par un conducteur revêché. Le garçon – étudiant en cinéma – commence à imaginer le pire.

***Colectia de Arome*, Igor Cobileanski, 2013, fiction, 14', roumain**

La mère de Victor est gravement malade et la famille trop pauvre pour lui fournir des médicaments. Afin d'obtenir l'argent nécessaire, son père l'inscrit à des combats d'enfants organisés par la mafia locale. Comme son meilleur ami avant lui, Victor remporte le combat et repart avec un sent-bon pour voiture en guise de trophée.

***Daydream*, Igor Cobileanski, 2019, fiction, 20', roumain**

Vivant seule avec son grand frère dans une petite ville, Marta a la possibilité de suivre un important stage de journalisme à la capitale. Sans ressources financières suffisantes pour se loger à Chişinău, Marta doit finalement renoncer à son rêve.



Plan tiré du film *Paparuda* de Lucia Lupu



Plan tiré du film *Sigh* de Vlad Bolgarin

Pourquoi ce programme de courts-métrages est à voir avec vos élèves

Ce programme de courts-métrages est une bonne entrée pour découvrir l'histoire et la situation géopolitique de la Moldavie. Son visionnage pourra faire écho à l'actualité et la guerre qui sévit actuellement en Ukraine. Ancienne République soviétique et voisine de l'Ukraine, la Moldavie a obtenu le statut de pays candidat à l'Union européenne en 2022. Certains des courts métrages permettront de mieux comprendre le contexte socio-économique qui pousse chaque année des nombreux·ses Moldaves à émigrer à l'étranger.

Ce programme propose également une grande variété de contenus. Les élèves auront un bon panel de la diversité des formes et genres cinématographiques (animation en 2D et 3D, prises de vues réelles, comédie, drames, etc.). Les choix formels de certains films (fins dites ouvertes, film sans dialogue, recours à des éléments symboliques et fantastiques dans la mise en scène pour illustrer la subjectivité d'un personnage, etc.) sensibiliseront les élèves à un cinéma qui ne se déploie pas tout à fait dans les codes narratifs habituels.

Dans leurs diversités, la plupart des courts-métrages sélectionnés mettent en scène un personnage principal en proie à un quotidien frustrant, solitaire, difficile, voire tragique. Ils et elles doivent alors puiser dans la force des rêves, de l'imaginaire ou du folklore pour affronter ces situations difficiles. La découverte de ce programme permettra de questionner les élèves sur la puissance de l'imaginaire. Comment est-ce que la réalité nourrit les fantasmes ? Comment est-ce que l'imaginaire jette une autre lumière sur le monde ?

Pistes pédagogiques

Avant le film

A. UN PROGRAMME DE COURTS-METRAGES MOLDAVES

1. Indiquer à la classe qu'elle va découvrir un programme de six courts-métrages. Rappeler au besoin qu'un court-métrage désigne un film de moins de soixante minutes. Prévenir la classe que les six films ont tous deux points communs :

- Même si certains films vont sembler très réalistes, ce se sont tous des fictions ; des films qui mettent en scène des personnages et des situations qui n'ont pas d'existence réelle en dehors du récit.
- Ce sont des films réalisés par des cinéastes moldaves.

2. Enchaîner sur une brève présentation de la Moldavie. Situer le pays sur une carte d'Europe en donnant quelques informations : c'est un pays qui est limitrophe à la Roumanie et l'Ukraine, sa capitale est Chişinău, la majorité de la population parle roumain (langue également appelée moldave), la superficie du pays est de 33 851 km² pour 2 681 735 habitant·es (en comparaison la Suisse a une superficie de 41 285 km² pour 8 738 791 habitant·es). Au besoin, expliquer que jusqu'en 1991, la Moldavie faisait partie des pays – à l'instar de l'Ukraine et la Russie – composant l'Union soviétique (URSS).

3. Les élèves lisent l'article du quotidien *24 Heures* en **Annexe 1**. Expliciter ou demander aux élèves de rechercher la signification de certains termes :

Démographie : « *Étude des populations humaines, de leur état, de leur mouvement ainsi que des facteurs agissant sur ces caractéristiques* »¹

Exode et émigration : l'acte de quitter son pays ou sa région pour diverses raisons (économiques, religieuses, politiques, climatiques, etc.)

¹ Entrée « démographie », tiré de *larousse.fr*, <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/d%C3%A9mographie/23442>, consulté le 27.01.23

Sociologue : Un métier dans lequel on essaie de comprendre comment les sociétés fonctionnent et se transforment. Un-e sociologue peut s'intéresser à une grande diversité de sujets : la famille, le travail, l'agriculture, l'exil, etc.

Main-d'œuvre : dans le texte, synonyme d'employés ou ouvriers

Corruption : « Cela signifie qu'une personne fait agir une autre personne en échange d'une somme d'argent ou d'autres avantages, par exemple la promesse de remporter des élections ou de diriger des entreprises. »²

AFP : L'AFP est l'acronyme d'Agence France-Presse. Cette agence est chargée de « collecter, vérifier, recouper et diffuser l'information, sous une forme neutre, factuelle et utilisable directement par tous types de médias ».³ Dans l'article en **Annexe 1**, le journal *24 Heures* reprend les entretiens récoltés par l'AFP en Moldavie.

4. Ensuite, les élèves remplissent la fiche de lecture en **Annexe 2**. Corriger par oral.

5. Demander aux élèves d'être attentives et attentifs durant la projection à la manière dont les différents films du programme évoquent (ou non) la situation socio-économique de la Moldavie et la question de l'émigration.

B. ANALYSE D'UNE BANDE-ANNONCE

Cette activité introduit un des films du programme tout en abordant certains éléments de l'analyse filmique.

1. Informer la classe que le premier court-métrage qu'elle va découvrir s'intitule *Sigh*. Le titre est en anglais, est-ce que les élèves peuvent le traduire ? *Sigh* peut être traduit par "Soupir".

2. Montrer aux élèves la [bande-annonce](#)⁴ de ce court métrage. Idéalement, elle devra être projetée plusieurs fois à la classe en passant par un beamer ou par des visionnements individuels. Chaque élève remplit ensuite l'exercice « Analyser une bande-annonce » en **Annexe 3**. Corriger à l'oral.

Après le film

C. QUAND LA FICTION EVOQUE (OU NON) LA SITUATION SOCIO-ECONOMIQUE DU PAYS

1. Les élèves se remémorent l'article lu avant la projection. Est-ce que les sujets abordés (exode, difficultés financières, solitude, corruption) se retrouvent dans les courts-métrages ? Et si oui, de quelles manières ? Diviser la classe en six groupes. Chaque groupe travaille sur un des films.

Sigh - Le film met en scène la solitude évoquée dans l'article, mais dans un contexte très différent (urbain, la solitude malgré la foule). Dans ce film d'animation, il n'y a d'ailleurs pas d'éléments indiquant que cette histoire se déroule en Moldavie.

Paparuda - L'action se déroule dans un village moldave qui offre un autre imaginaire que celui évoqué dans l'article. On y voit de nombreuses personnes travailler (dans les champs, au magasin) et plusieurs jeunes personnes y vivre. Le lieu a l'air animé et vivant. Pourtant les difficultés sont aussi présentes : le village ne semble pas avoir les infrastructures nécessaires pour emmagasiner suffisamment d'eau en cas de sécheresse.

² Entrée « corruption », tiré de *vikidia.org*, <https://fr.wikidia.org/wiki/Corruption>, consulté le 27.01.23

³ Entrée « Agence France-Presse », tiré de *wikipedia.org*, https://fr.wikipedia.org/wiki/Agence_France-Presse, consulté le 27.01.23

⁴ VOLPT CINEMATOGRAPHY, « "OF" | "Sigh" - Official Trailer (2019) », sur *youtube.com*, <https://www.youtube.com/watch?v=eHbWY7bYS4s>, consulté le 27.01.23

Aripi - Le film propose un tout autre univers, puisque l'action se déroule dans l'espace et propose un scénario fantastique. On notera tout de même une référence à la Moldavie (l'astronaute porte le drapeau moldave sur sa combinaison).

Ce zici ? - Les difficultés économiques et l'exode à l'étranger ne sont pas du tout le sujet de ce court métrage. On découvre une jeunesse qui étudie dans une université du pays tout en ayant un lien encore fort avec sa famille restée dans le village.

Colectia de Arome - Les thématiques abordées dans l'article sont au centre du récit et de la mise en scène : les maisons sont en ruine, il manque de la nourriture et des médicaments, la pauvreté est extrême et la présence de la mafia forte. Sans aucune musique additionnelle, le film a un rendu très réaliste.

Daydream - Le film met en scène un exode raté dans la capitale. Il explore la brutalité du déterminisme social qui empêche une étudiante pauvre de faire un stage important pour sa future carrière. On observe également que cette adolescente ne vit pas avec ses parents. On ne sait pas s'ils sont morts ou à l'étranger.

2. Proposer une mise en commun. Relever que c'est principalement les deux derniers films qui mettent en scène ces difficultés, même si aucun personnage n'émigre à l'étranger. Indiquer qu'ils ont été réalisés par le même cinéaste, Igor Cobileansk, et que l'impact de la misère sociale sur la population moldave est au centre de la majorité de ces films.

D. LES ASPECTS FORMELS QUI MARQUENT UN POINT DE VUE AU CINEMA

1. Revenir sur le film *Sigh*. Est-ce que le dénouement du film correspond à ce les élèves avaient imaginé ? Comment expliquer la maladie du héros ? [La solitude l'a rendu extrêmement déprimé et renfermé sur lui-même, elle l'a fait dépérir.](#)

2. Évoquer la question du **point de vue subjectif** au cinéma : les spectateurs et spectatrices ont l'impression d'être dans la peau d'un personnage, de voir à travers ses yeux. C'est une manière de mieux faire comprendre ce que ressent le personnage, de permettre au public de se mettre à sa place. Formellement, il y a plusieurs manières de créer un point de vue subjectif au cinéma. On peut passer par le cadrage (c'est le cadrage qui détermine ce que l'on perçoit à l'écran) ou par certains types de montage, comme le « raccord regard ». Les plans tirés du film *Sigh* en **Annexe 4** permettent d'imager ces deux procédés. (Les images sont tirées d'un fichier de visionnage envoyé au comité de programmation du Festival, c'est pour cela que la mention « Preview only » apparaît en transparence)

2. Le film *Sigh* a également recours à un autre procédé formel pour créer un point de vue subjectif, le quel ? [Le recours à la couleur et aux dégradés de gris. Dans la première partie, alors qu'il est déprimé, l'ensemble des décors et des personnages sont en dégradés de gris. Seul le garçon qui va l'aider est en couleur. Lorsque le héros prend de la distance avec son quotidien – en s'élevant littéralement dans le ciel – les décors et les personnages se colorent devant nos yeux. Le recours aux couleurs et aux dégradés de gris permet d'illustrer les émotions du personnage principal.](#)

3. Un film d'animation permet une grande expérimentation formelle pour créer du point de vue subjectif. Mais les films en prise de vues réelles ne sont pas en reste. Demander aux élèves quel autre film du programme utilise le raccord regard et des éléments fantastiques dans la mise en scène pour illustrer le point de vue subjectif du personnage principal. [Il s'agit de film *Paparuda*. Dans ce film et à l'instar de *Sigh*, le personnage principal ne parle pas. Sa subjectivité est construite autrement que par la parole. Comme l'illustrent les deux exemples suivants :](#)





Un raccord regard de l'héroïne qui observe son ami d'enfance s'habiller nous permet de comprendre



qu'elle est amoureuse de lui.

Après avoir senti la main de son ami sur son visage, une douce pluie recouvre la tête de l'héroïne. Cette pluie n'existe pourtant pas dans l'univers du film, les autres personnages ne la perçoivent pas. Elle sert à symboliser le désir de Ioana pour Dumitru.

A noter que Vlad Bologarin (réalisateur de *Sigh*) et Lucia Lupu (réalisatrice de *Paparuda*) ont chacun-e travaillé sur le film de l'autre.

Pour en savoir plus

1. Article de *24 Heures* qui évoque les conséquences en Moldavie de la forte émigration :

AFP/NXP, « Moldavie «Pas d'avenir ici»: la Moldavie se vide de ses habitants », 31.10.2020, tiré de *24heures.ch*, <https://www.24heures.ch/pas-davenir-ici-la-moldavie-se-vide-de-ses-habitants-174074956727>, consulté le 23.01.23

2. Entrée sur la Moldavie dans *Larousse en ligne* (cette entrée aborde notamment l'histoire et la situation géopolitique actuelle du pays)

Entrée « Moldavie », tiré du *larousse.fr*, <https://www.larousse.fr/encyclopedie/pays/Moldavie/133596>, consulté le 27.01.23

3. Page IMDB du cinéaste Igor Cobileanski, répertoriant l'ensemble de son œuvre

Entrée « Igor Cobileanski », tiré de *imdb.com*, <https://www.imdb.com/name/nm1136816/>, consulté le 27.01.23

4. Page YouTube de Volt Cinematography qui a notamment produit les films *Sigh* et *Paparuda*. On y trouve les bandes-annonces, mais aussi un *making of* du film *Sigh* :

VOLPT CINEMATOGRAPHY, sur *youtube.com*, <https://www.youtube.com/@VoltCinematography/featured>, consulté le 27.01.23

Annexe 1 : Article sur l'émigration moldave

Moldavie «Pas d'avenir ici»: la Moldavie se vide de ses habitants⁵

L'élection présidentielle a lieu ce dimanche en Moldavie. Un pays qui fait face à l'exil de nombreux de ses habitants en raison de salaires extrêmement bas.

Publié: 31.10.2020, 08h12



Un homme se déplace dans le village de Tibirca au nord-ouest de Chisinau, le 30 octobre 2020, à deux jours de l'élection présidentielle moldave.

AFP

Valentin Rusu n'a pas encore décidé pour qui il voterait lors de l'élection présidentielle dimanche en Moldavie, mais il sait ce qu'il voudrait voir changer après ce scrutin: «Que les enfants aient un avenir ici».

«Je veux que la Moldavie soit comme l'Europe, que nous ne soyons plus contraints de partir travailler à l'étranger», dit ce jeune homme âgé de 28 ans. Valentin a tenté l'expérience de l'émigration, à l'instar d'environ un million de ses concitoyens, soit près d'un tiers de la population de cette ancienne république soviétique.

Mais il est rentré dépité dans son pays après s'être fait «arnaquer» par son employeur en Russie, où il a travaillé pendant quelques mois.

Depuis, il enchaîne les petits boulots dans le bâtiment. Ce jour-là, il pose des dalles en granit sur une tombe dans le cimetière de Vorniceni (centre). «Seuls des gens qui ont travaillé en Italie se permettent un tel ouvrage», assure-t-il, ajoutant que lui-même est payé l'équivalent de 5 euros par jour pour son travail.

À l'entrée de ce cimetière hérissé de croix faites de simples barres de fer, une église en bois tient à peine debout. À l'intérieur, une statuette abîmée représentant le Christ est apposée contre un mur éventré, tandis qu'une icône aux couleurs effacées repose sur une table.

⁵AFP/NXP, « Moldavie «Pas d'avenir ici»: la Moldavie se vide de ses habitants », 31.10.2020, tiré de *24heures.ch*, <https://www.24heures.ch/pas-davenir-ici-la-moldavie-se-vidé-de-ses-habitants-174074956727>, consulté le 23.01.23

«Il faudrait de l'argent pour réparer l'église, mais où le trouver?» s'interroge Renata Arnautu, 40 ans, gardienne des lieux.

Solitude

Selon elle, beaucoup de jeunes ont quitté le village ces dernières années et désormais «il y a plus d'enterrements que de naissances». Bêche à l'épaule malgré ses 84 ans, Ioana Lucian est venue nettoyer la tombe de son mari.

«Le village est très triste. Quand j'étais jeune fille on allait danser, il y avait de la musique» sur la grand-place, raconte-t-elle. Mais «beaucoup de gens sont partis. Je suis restée seule», déplore cette vieille dame, montrant les maisons qui avoisinent la sienne, «toutes abandonnées».

Si l'exode des Moldaves a commencé au début des années 1990, «ce phénomène s'est intensifié depuis 2016 et connaît actuellement l'un des taux les plus élevés de la région, soit entre 1,5 et 1,7% de la population», indique à l'AFP Olga Gagauz, directrice du Centre de recherches démographiques.

Cette émigration en masse est une aubaine pour ce pays parmi les plus pauvres d'Europe: 1,8 milliard de dollars ont été envoyés aux familles en 2019, soit environ 15% du produit intérieur brut (PIB).

Selon Lars Johann Lonnback, représentant de l'Organisation internationale pour les migrations (OIM) en Moldavie, «un foyer sur trois reçoit de l'argent de l'étranger et pour la moitié d'entre eux ces fonds représentent 50% de leurs revenus».

Frein au développement

«L'émigration nous a tirés de la pauvreté mais à long terme les effets négatifs socio-économiques dépassent les bénéfiques initiaux», estime le sociologue Vasile Cantarji, citant notamment le vieillissement de la population et la pénurie de main d'oeuvre.

«Cela est devenu le principal frein au développement du pays», souligne-t-il dans une interview à l'AFP. Les gouvernements successifs ont promis des mesures pour encourager les émigrés à revenir, mais à ce jour «il n'y a aucun signe d'un retournement de la tendance», ajoute cet expert.

Selon une étude conjointe de l'OIM et du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) publiée en août, les Moldaves qui sont rentrés en raison de la pandémie de coronavirus ont déclaré qu'ils comptaient repartir dès que la situation le permettrait.

Afin d'enrayer l'émigration, ce pays «doit offrir des services éducationnels et de santé de bonne qualité, développer ses infrastructures et éradiquer la corruption», souligne cette étude.

Dans la capitale Chisinau, Ion et Nina Enache, deux retraités, espèrent que leurs trois enfants, dont deux travaillent en Angleterre et un au Portugal, rentrent un jour en Moldavie car «vivre dans son pays est ce qu'il y a de mieux. Mais tant que les salaires restent tellement bas ils ne reviendront pas», lâchent-ils.

AFP/NXP

Annexe 2 : Fiche de lecture

1. Cet article interroge plusieurs personnes, qui sont-elles ?

- A. Des spécialistes qui étudient l'évolution de la société moldave et des citoyen·nes moldaves qui vivent et travaillent actuellement à l'étranger.
- B. Des spécialistes qui étudient l'évolution de la société moldave et des politicien·nes moldaves.
- C. Des spécialistes qui étudient l'évolution de la société moldave et des citoyen·nes qui vivent actuellement en Moldavie.

2. Sur quel sujet sont-elles interrogées ?

3. D'après l'article, quel est le pourcentage de la population moldave qui a déjà, au cours de sa vie, émigré à l'étranger ?

- A. environ 65%
- B. environ 33 %
- C. environ 12 %

4. Quelle est la raison principale citée dans l'article pour expliquer cet exode ?

5. Quelles sont les conséquences positives et négatives de cette émigration pour le pays et ses habitant·es ?

Annexe 2 : Fiche de lecture - Corrigé

1. Cet article interroge plusieurs personnes, qui sont-elles ?

C. Des spécialistes qui étudient l'évolution de la société moldave et des citoyen·nes qui vivent actuellement en Moldavie.

2. Sur quel sujet sont-elles interrogées ?

Sur l'émigration d'une grande partie de la population jeune et la conséquence de cet exode sur le pays et le gens qui restent.

3. D'après l'article, quel est le pourcentage de la population moldave qui a déjà, au cours de sa vie, émigré à l'étranger ?

B. environ 33 % (un tiers, dans l'article)

4. Quelle est la raison principale citée dans l'article pour expliquer cet exode ?

En raison des salaires extrêmement bas, c'est difficile de vivre en Moldavie. L'exode est principalement dû à des raisons économiques.

5. Quelles sont les conséquences positives et négatives de cette émigration pour le pays et ses habitant·es ?

Conséquence positive :

Les personnes qui partent envoient de l'argent à leur famille et leur permettent de sortir de la pauvreté.

Conséquences négatives :

Le pays se vide de ses jeunes habitant·es.

Dans les villages, ce sont surtout les personnes âgées qui restent et se retrouvent isolées (solitude).

Sur le long terme, c'est un frein au développement du pays qui perd sa population en âge de travailler.

Annexe 3 : Analyser une bande-annonce

Répertorie dans ce tableau les différentes informations données par la bande-annonce du court métrage *Sigh* :

LES ÉLÉMENTS IMPORTANTS DE LA BANDE-ANNONCE	
Qui a fait le film ?	
<u>Les personnages</u> Comment est le personnage principal ? Utilise trois adjectifs de ton choix pour le décrire. Quel est son lien avec les autres ?	
<u>Les décors</u> Où se situe l'histoire ? Est-ce que l'action va se dérouler toujours au même endroit ?	
<u>Les images</u> Avec quelle technique le film a-t-il été réalisé ? Que peut-on observer de particulier à l'image ?	
<u>La bande sonore</u> Cite les différents types de sons entendus. Quel est le lien entre la bande sonore et le titre du film ?	

La bande-annonce finit par cette image :



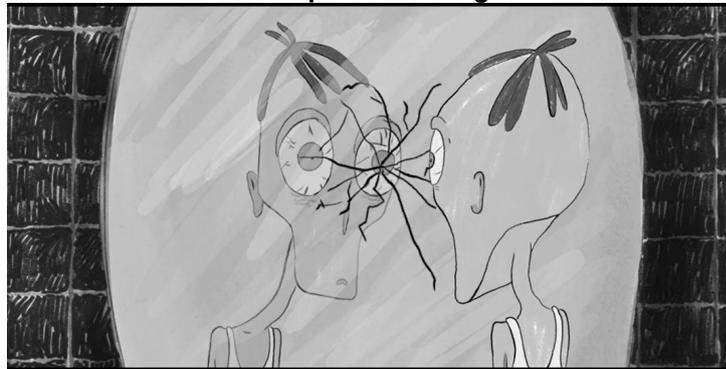
Selon toi, qu'est-il arrivé au personnage et comment va se terminer le film? Écris un petit texte de trois à quatre phrases.

Annexe 3 : Analyser une bande-annonce

Répertorie dans ce tableau les différentes informations données par la bande-annonce du court métrage *Sigh* :

LES ÉLÉMENTS IMPORTANTS DE LA BANDE-ANNONCE	
Qui a fait le film ?	Vlad Bolgarin
<p><u>Les personnages</u></p> <p>Comment est le personnage principal ? Utilise trois adjectifs de ton choix pour le décrire.</p> <p>Quel est son lien avec les autres ?</p>	<p>- Exemple d'adjectifs pour décrire le personnage : triste, déprimé, malade, seul, isolé, malheureux, abandonné, anxieux, mourant, hanté</p> <p>- Il vit seul. Dans son travail et au bureau, il a l'air de ne parler avec personne.</p>
<p><u>Les décors</u></p> <p>Où se situe l'histoire ?</p> <p>Est-ce que l'action va se dérouler toujours au même endroit ?</p>	<p>- Dans une grande ville</p> <p>- L'action semble se dérouler toujours dans la même ville, mais dans des lieux différents : dans la rue, dans la maison du personnage principal, au bureau, dans un bar.</p>
<p><u>Les images</u></p> <p>Avec quelle technique le film a-t-il été réalisé ?</p> <p>Que peut-on observer de particulier à l'image ?</p>	<p>- C'est un film d'animation 2D réalisé au crayon. Vous pouvez montrer le <i>making of</i> aux élèves (voir l'onglet « Pour en savoir plus »)</p> <p>- Il n'y a pas de couleur, seulement un dégradé de gris.</p>
<p><u>La bande sonore</u></p> <p>Cite les différents types de sons entendus.</p> <p>Quel est le lien entre la bande sonore et le titre du film ?</p>	<p>- on entend de la musique (d'abord triste et mélancolique, puis plus joyeuse), des bruits (pluie, cris, soupirs, croassement des corbeaux), mais pas de dialogue</p> <p>- le personnage principal ne parle jamais et s'exprime seulement en soupirant</p>

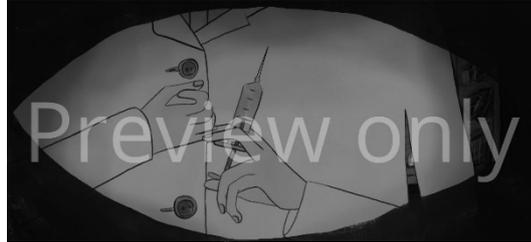
La bande-annonce finit par cette image :



Selon toi, qu'est-il arrivé au personnage et comment va se terminer le film? Écris un petit texte de trois à quatre phrases.

Annexe 4 : La construction du point de vue subjectif au cinéma

Par le cadrage



Par le montage (raccord regard)



Plan 1



Plan 2



Plan 3



Plan 4



Plan 5



Plan 6

Ces images sont tirées du film *Sigh*. Au cinéma, on appelle ces images des « plans ». Un plan, c'est comme une petite pièce de puzzle. Un film de long métrage est composé de plusieurs centaines (ou milliers) de pièces. En les mettant bout à bout (on appelle cette action « le montage »), on crée l'histoire.